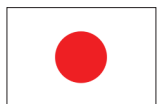




Организатор



**Генеральное консульство Японии  
в Санкт-Петербурге**

Набережная реки Мойки, 29  
тел. +7 (812) 336-76-74  
факс +7 (812) 710-69-70  
e-mail [bunka@px.mofa.go.jp](mailto:bunka@px.mofa.go.jp)

[www.st-petersburg.ru.emb-japan.go.jp](http://www.st-petersburg.ru.emb-japan.go.jp)  
[facebook.com/JapaneseconsulateinSTPetersburg](https://facebook.com/JapaneseconsulateinSTPetersburg)  
[vk.com/japaneseconsulateinstpetersburg](https://vk.com/japaneseconsulateinstpetersburg)

**В РАМКАХ XVI ФЕСТИВАЛЯ  
«ЯПОНСКАЯ ОСЕНЬ  
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ»**



**ЕЖЕГОДНЫЙ  
ФЕСТИВАЛЬ  
ДЕНЬ ЯПОНИИ  
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ**

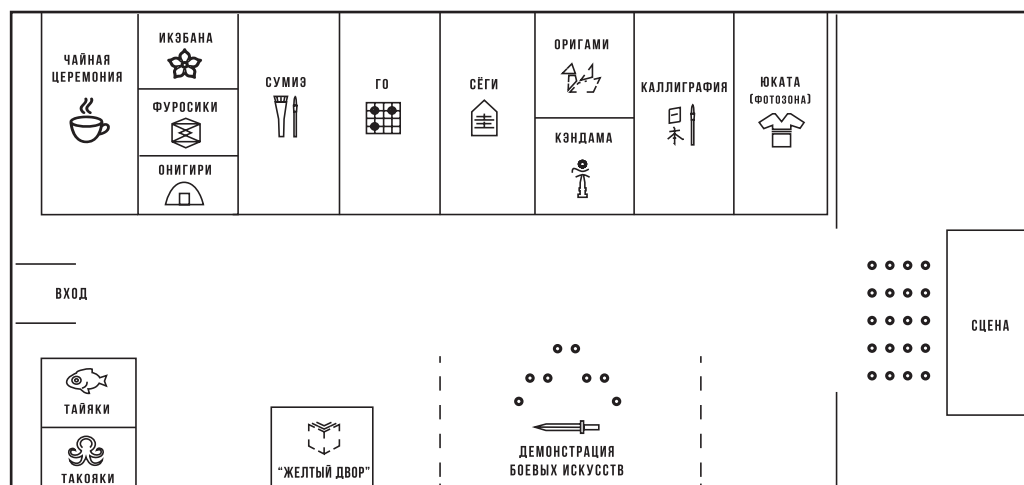
**日本祭**

**08 декабря 2019  
с 12:00 до 18:00**

**Севкабель Порт  
В.О., Кожевенная линия, 40**



## СХЕМА ЗАЛА



ПРОГРАММА  
ФЕСТИВАЛЯ

## СЦЕНИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

- 12:00-13:30** **Показ фильма «После сезона цветов»\***  
*\*Краткое содержание: историческая драма о судьбе девушки из самурайского сословия в эпоху Эдо. С детства отец обучал ее искусству владения мечом, но из-за строгости правил ей приходится скрывать свое умение. Цветут и осыпаются лепестки прекрасной сакуры, и для девушки приходит время выбрать свою судьбу...*
- 13:30** **Церемония открытия фестиваля**
- 13:30-13:40** **Приветственное слово Генерального консула Японии Ясумаса Иидзима и представителей Администрации города**
- 13:40-13:50** **Выступление барабанщиков Школы тайко**
- 13:55-14:40** **Демонстрация икэбана в исполнении Мидори ЯМАДА, профессора со-катоку Икэнобо**
- 14:40-14:55** **Демонстрация боевых искусств - Сёриндзи Кэмпо**
- 15:00-16:05** **Лекция переводчика Екатерины Рябовой «47 японских ёкаев в творчестве Мидзуки Сигэру»\***  
*\*Мидзуки Сигэру – автор манги «Гэгэгэ-но Китаро» и «Бабушка Ноннон», в творчестве которого часто встречаются сверхъестественные существа японской мифологии — ёкаи*
- 16:05-16:20** **Хореографический перформанс в исполнении артистки балета из Японии Аями ОКИ**
- 16:20-16:45** **Представление *буто*\* в исполнении хореографа Таи Савиной**  
*\*Буто – авангардный стиль современного танца, возникший в Японии*
- 16:45-16:55** **Косплей-дефиле**
- 16:55-17:25** **Выступление оперной певицы Маюко ОКАДА в сопровождении музыкантов**
- 17:25-17:45** **Исполнение песен в стиле J-Pop хоровым коллективом СПбГУ при участии японских студентов**
- 17:45-18:00** **Выступление барабанщиков и танец бон-одори\***  
*\*Бон-одори – традиционный японский танец, исполняемый на японских фестивалях*
- 18:00** **Завершение фестиваля**

## ЗОНА МАСТЕР-КЛАССОВ

### Мастер-классы в режиме non-stop (12:00-18:00):

#### Го\*

*\*Го – логическая настольная японская игра*

#### Сёги\*

*\*Сёги – японские шахматы*

#### Оригами • Кэндама\*

*\*Кэндама – японская традиционная игрушка, представляет собой шарик, прикрепленный к рукоятке*

#### Каллиграфия

12:00-13:00

14:00-15:00

16:00-17:00

#### Сумиэ\*

12:00-13:00

14:00-15:00

16:00-17:00

*\*Сумиэ – японская живопись тушью*

#### Онигири\*

14:00-14:30

14:30-15:00

16:00-16:30

16:30-17:00

*\*Онигири – порционные колобки из риса с начинкой внутри*

#### Икэбана\*

15:00-15:30

15:30-16:00

*\*Икэбана – искусство аранжировки цветов*

#### Фуросики\*

12:30-13:30

17:00-18:00

*\*Фуросики – древнее японское искусство упаковки подарков в тканевые платки*

#### Чайная церемония

15:00 – 16:00

#### Внимание:

*вход в зону проведения чайной церемонии будет осуществляться по приглашительным билетам, которые можно будет получить на входе в 12.30 (10 билетов), 14.00 (10 билетов) и 14.30 (10 билетов)*

#### Облачение в юката\*

12:00-13:30

14:00-18:00

*\*Юката – повседневное кимоно*

## ЗОНА ДЕМОНСТРАЦИИ БОЕВЫХ ИСКУССТВ

### 12:00-12:30 Кёги-карута\*

*\*Кёги-карута - японская настольная игра, в которой игроки соревнуются в знании японских стихов*

### 12:30-13:00 Айкидо

### 13:00-13:15 Сёриндзи Кэмпо\*

*\*Сёриндзи Кэмпо - техника японского рукопашного боя, основанная на духовном и физическом самосовершенствовании*

### 14:00-14:30 Иайдо\*

*\*Иайдо - японское искусство мгновенного удара мечом из ножен*

### 14:30-14:45 Айкидо

### 14:45-15:15 Иайдо

### 15:15-15:30 Сёриндзи Кэмпо

### 15:30-16:00 Нагината\*

*\*Нагината - техника владения японским оружием с длинным древком*

### 16:00-16:30 Спочан\*

*\*Спочан (спорт Чанбара) - вид спорта, созданный в Японии в 1970-х годах на основе самурайского поединка, является полноконтактным фехтованием на нетравматических мечах*

### 16:30-17:00 Кэндо\*

*\*Кэндо - японское фехтование на бамбуковых мечах*

### 17:00-17:30 Нагината

### 17:30-18:00 Спочан

### Весь день работают:

- Кафе «Такояки» (предлагает попробовать шарики из теста с начинкой из осьминога и пр.)
- Кафе «Тайяки» (предлагает попробовать японское печенье в виде рыбки с начинкой)
- Магазин «Желтый двор» (манга, японская художественная литература, книги о культуре, боевых искусствах Японии и многое другое)

## СПИСОК МАСТЕРОВ ФЕСТИВАЛЯ

- Икэбана - Ольга Мальцева, руководитель Санкт-Петербургского отделения филиала института Икэбана Икэнобо в России и странах СНГ;
- Го - Максим Подоляк, президент Федерации Го Санкт-Петербурга;
- Каллиграфия - студенты из Японии;
- Онигири - Максим Травкин, Наталья Бурмистрова;
- Оригами, кэндама - Елена Кабачинская, руководитель клуба ORIGATA;
- Сёги - Наталья Долиндо, Санкт-Петербургский клуб сёги;
- Сумиэ - Людмила Иванова, педагог дополнительного образования по японской живописи ЦДЮТТ «Охта»;
- Фуросики - Наталья Бурмистрова;
- Чайная церемония - Наталья Бурмистрова, руководитель Санкт-Петербургского клуба по изучению чайного искусства «Тяною»;
- Облачение в юката - Лилия Ноздрунова, модельер-дизайнер юката;
- Танец бон-одори, барабаны тайко - Школа тайко;
- Кёги-карута - Санкт-Петербургский клуб кёги-карута;
- Кэндо - мастера из клуба «Ситэн»;
- Сёриндзи Кэмпо - мастера из Санкт-Петербургского филиала Федерации Сёриндзи Кэмпо России (клуб «Балтика»);
- Иайдо - мастера из Центра боевых искусств «Сэйдокан»;
- Айкидо - мастера из Санкт-Петербургского клуба айкидо «Сэймэй»;
- Нагината - мастера из Ассоциации Нагината России;
- Спочан - мастера из спортивно-патриотического центра «Сириус».

